

# NACHRICHTENBLATT DER

# Gemeinde Umkirch

Ausgabe 30

Freitag, 16. März 2018

Nummer 11





# Großer Umkircher Schulflohmarkt für Kindersachen in der Grundschule Umkirch

am Samstag, den 17.03.2018 von 11.00 Uhr – 14.00 Uhr

Wir veranstalten dieses Jahr einen **Schulflohmarkt für Kindersachen und Kinderkleidung** in Kooperation mit der Schule und dem Elternbeirat der Schule in Umkirch.

Die Schüler der Grundschule verkaufen in ihren Klassenzimmern ihre Spielsachen. Der Erlös kommt neuen Pausenspielsachen und den einzelnen Klassen zugute. Auch die Schule selbst bietet einiges aus ihrem Bestand an. Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt.

Auch für Kurzentschlossene findet sich bestimmt noch ein Platz für den Verkauf. Anmeldung hierfür finden Sie auf unserer Website.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen - als Verkäufer wie auch Käufer.

www.foerderverein-kiz.de



### VORANKÜNDIGUNG



# Maki Kobayashi, Klavierabend



5. Beethoven-Zyklus: "6 erlesene Perlen Beethovens" – u.a. Sonate "Les Adieux" –

Sämtliche 32 Klaviersonaten von L.v. Beethoven, Zyklus V: Sonaten Op. 54, Op. 78, Op. 79, Op. 81a "Les Adieux", Op. 90, Op. 101

# Sonntag, 25. März 2018, 17:00 Uhr im Bürgersaal Umkirch (Hauptstraße 3)

Eintritt: Vorverkauf 14,- € / 7,- € für Studenten und Schüler Abendkasse 15,- € / 7,50 €





# Förderverein Jugendzentrum Umkirch sucht Mitglieder

# Ist Ihr Kind gelegentlich im Jugendzentrum? Möchten Sie die Einrichtung unterstützen?

Oder bist du mindestens 16 Jahre alt und möchtest dich bei Entscheidungen, die das Juze betreffen mit einbringen?

Dann brauchen wir Sie/euch!

Der Förderverein unterstützt das Juze tatkräftig und bei vielen Aktionen!

Wir freuen uns auf neue Mitglieder!

#### JEDER IST WILLKOMMEN!

Für Fragen stehe ich gerne zur Verfügung und freue mich wenn wir Unterstützung bekommen!
Unter <a href="https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Vereine/Verein?view=publish&item=club&id=38">https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Vereine/Verein?view=publish&item=club&id=38</a> findet man unseren Mitgliedsantrag.

Herzliche Grüße

Caro Scheffler – Vorsitzende

Förderverein Jugendzentrum Umkirch e.V. | 07665/939536 | caro.scheffler@gmail.com





# Anmeldung zum Internationalen Jugendaustausch vom 5.-12. August 2018 in Schottland für 13-17jährige Umkircher Schüler und Jugendliche

Das Umkircher Partnerschaftskomitee und sein Jugendbeirat laden auf diesem Weg noch **Umkircher Jugendliche zwischen 13 und 17 Jahren** zur Teilnahme am diesjährigen **Jugendaustausch vom 5.-12. August 2018** ein. Für diese bereits zum 9. Mal durchgeführte Begegnung mit jeweils 10 Jugendlichen aus unserer Partnerstadt Bruges und deren Partnerstädten Polanco (Spanien) und Leven (Schottland) sind noch Plätze frei.

Die **Begegnung** findet dieses Jahr erstmals **in Abernethy, Castle Douglas, im Süden Schottlands** statt. Die Kostenbeteiligung für Flug, Unterkunft und Verpflegung beträgt 490,-- €. Die schottischen Organisatoren haben einen Zuschuss für diese Begegnung bei der Europäischen Union aus dem Programm Erasmus+ beantragt. Sollte dieser Zuschuss gewährt werden, verringern sich dementsprechend die Kosten.

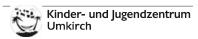
Auf der Internetseite des Partne<mark>rschaftskomitees (im letzten Abschnitt) können Sie das</mark> Anmeldeformular als pdf-Datei her<mark>unte</mark>rladen:

https://www.umkirch.de/de/Unsere-Gemeinde/Städtepartnerschaft

Sie können es sich auch auf Anfrage von Ulrich Stößel zumailen lassen (stoessel@ffas.de). Bei Interesse geben Sie die verbindliche Anmeldung bitte nach Möglichkeit bis zum 30. März ausgefüllt und unterschrieben zurück an Frau Hassler auf dem Rathaus. Wir setzen uns dann wegen der weiteren Informationen mit Ihnen in Verbindung.

Ihr Jugendbeirat vom Partnerschaftskomitee

# Umkirch-Tag für Bruger Schüler



Wie schon in den beiden Vorjahren hieß es auch dieses Jahr wieder, einer Schulklasse (8-Klässler) aus dem Collège Rosa Bonheur in Bruges zusammen mit ihren Bötzinger Partnerschülern die Gemeinde Umkirch näher zu bringen.

Als Kooperationspartner hatte sich das Vorbereitungsteam des partnerschaftskomitees das Juze ins Boot geholt, das nicht nur die Räumlichkeiten für den Empfang der 27-köpfigen Gruppe zur Verfügung stellte, son-

dern vor allem ein Geo Caching in Umkirch vorbereitet hatte. Caro Scheffler vom Juze und Sibylle Tecklenborg und Boris Lemler vom Komitee betreuten zusammen mit den Bruger Lehrern vier Gruppen, die sich nach einer Einführung in die GPS-Technik auf den Weg machten, zahlreiche Stationen in unserer schönen Gemeinde anzulaufen und auf diese Weise Umkirch kennenzulernen.

Klassisch dazu gehörten natürlich unsere Schlossmühle, die Kirche, das Rathaus und andere Punkte mehr. Zum Abschluss konnten die Jugendlichen noch einmal in voller Aktion das Spielangebot im und ums Juze herum in Anspruch nehmen, bevor sie am Abend wieder zurück nach Bötzingen gebracht wurden. Die Rückmeldungen bestätigten, dass es ein gelungenes Event für die Schüler war.

Diese bereits dritte Begegnung erfährt in diesen Tagen den Gegenbesuch der Bötzinger Schüler in Bruges, die damit eine seit zwei Jahren beschlossene deutsch-französische Schulpartnerschaft erfolgreich bestätigen. Zum Gelingen beigetragen haben neben dem Umkircher Partnerschaftskomitee auch das Juze mit Sozialarbeiter Simon Reuter und Caro Scheffler vom Juze-Förderverein sowie die Bötzinger Schulleitung mit Daniela Wolber und Caroline Thiel.

Bei Ihnen allen bedankt sich das Partnerschaftskomitee herzlich.





# Aus der Gemeinderatssitzung vom 12. März 2018:

- Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 19. Februar 2018: Bürgermeister Laub gab bekannt, dass die Gemeinde ein Grundstück im Gewann "Auf der Heu" sowie weitere landwirtschaftliche Flächen erworben habe.
- 2. Förderung und Betrieb der Krabbelgruppe Wichtelbande e. V.;
  - 3.1 Rechnungsergebnis 2017;
  - 3.2 Haushaltsplan 2018
  - Beratung und Beschlussfassung:

Seit 2009 unterstützt die Gemeinde den Verein "Krabbelgruppe Wichtelbande" mit einem Betriebskostenzuschuss in Höhe von 68 Prozent. Im Gegenzug bildet die vereinsmäßig getragene U3-Betreuung einen wichtigen Lückenschluss in der gemeindlichen Kinderbetreuung. Zahlen und Fakten zum vergangenen Jahr hatte die Vereinsvorsitzende der "Wichtelbande", Claudia Weibel-Kaltwasser wie in jedem Jahr für den Gemeinderat zusammengefasst. Den "Löwenanteil" der laufenden Kosten würden die Personalkosten ausmachen, berichtete Claudia Weibel-Kaltwasser. Für derzeit 33 Kinder in zwei Gruppen sei ein Stellenschlüssel von 3,4 vorgeschrieben, der derzeit über sechs Fachkräfte und eine Aushilfe abgedeckt würde. Mehrkosten von einmalig 4.600 Euro waren im vergangenen Jahr u.a. etliche Erneuerungen im Außenbereich angefallen, die auf Hinweise des TÜV hatten vorgenommen werden müssen. Für das laufende Jahr wünscht sich die Wichtelbande ein neues Spielgerät für den Garten. Das Vorhandene sei ohnehin nicht mehr DIN-Norm entsprechend, ergänzte Bürgermeister Laub. Der Gemeinderat bewilligte für das vergangene Jahr einmalig einen Betriebskostenzuschuss von 74,8 Prozent (zirka 127.000 Euro) und für das laufende Betriebsjahr – wie schon die Jahre zuvor – einen Zuschuss in Höhe von maximal 73,5 Prozent. Ebenfalls gebilligt wurden die Überschreitung der vertraglichen Ausgabenobergrenze in 2017 um 1.500 Euro sowie ein Zuschuss für die neuen Spielgeräte von 3.000 Euro. Nicht nur Geld sondern vor allem fröhlich-rote Farbe hatte man in die Hand genommen, um den ehemaligen Kindergarten "Regenbogen" in das "Kim" (Kinder im Mittelweg) zu verwandeln. "Es hat unheimlich gewonnen – eine enorme Aufwertung", bedankte sich Claudia Weibel-Kaltwasser. "Mit zwei Gruppen macht die Arbeit noch mehr Spaß", zog sie Bilanz des Wichtelwachstums. Viel Spaß mache auch die Zusammenarbeit mit der ebenfalls im "KiM" beheimateten Sozialpädagogischen Schülerhilfe. "Wir könnten uns nichts anderes vorstellen - Trägervielfalt ist erwünscht", bedankte sich Bürgermeister Laub.

- Bebauungsplan "Gansacker Ost" 9. Änderung;
  - 4.1 Umbau und Modernisierung des EDEKA-Marktes Vorstellung der Planung;
  - 4.2 Änderung des Bebauungsplans "Gansacker Ost" und Beschluss der frühzeitigen Beteiligung;
  - 4.3 5. Änderung des Flächennutzungsplans March-Umkirch im Bereich Gansacker
  - Beratung und Beschlussfassung:

Gut ein Jahr, nachdem erste Umgestaltungspläne für den EDEKA-Markt an der Snewelinstraße vorgestellt wurden, schickt sich die EDEKA Südwest Handelsgesellschaft nun an, den in die Jahre gekommenen Vollsortimenter samt Getränkemarkt zu sanieren. "EDEKA will den Markt relaun-

chen", fasste Bürgermeister Laub zusammen, was Dirk Dombrowski, Gebietsexpansionsleiter bei EDEKA, und Architekt Volker Göhr vom Planungsbüro Müller+Huber im Detail vorstellten. "Es ist Zeit zu handeln, denn der Markt ist nicht mehr zeitgemäß – von Sortiment über Energetik bis Logistik", so Dirk Dombrowski. Zum einen würde der Lebensmittelmarkt innen und außen - hier mit eine Holzfassade und einem neuen Eingangsbereich – "revitalisiert", zum anderen der Getränkemarkt abgerissen und am östlichen Rand des Areals neu gebaut und an den Lebensmittelmarkt angedockt, führte Dirk Dombrowsky aus. "Die Form des Lebensmittelmarktes bleibt bestehen, aber alles wird hochwertiger", ergänzte Volker Göhr. Komplett umgestaltet wird der Außenbereich. Entlang der Snewelinstraße wird nicht nur ein zwei bis 2,50 Meter breiter Gehweg angelegt sondern auch eine Schallschutzwand, die anstelle des entfallenden Gebäudes die angrenzende Wohnbebauung abschirmen soll, versprach Göhr. Über das zweistufige Verfahren, dass zur Änderung von Flächennutzungs- und Bebauungsplan notwendig ist, informierte Christian Sammel vom Büro Fahle Stadtplanung. Letztlich sprach sich das Ratsgremium mit einer Gegenstimme dafür aus, die für die Baumaßnahme notwendigen Planungsschritte auf den Weg zu bringen.

4. Bebauungsplan "Binke-Schwenkenland-Hupfuf Teilbereich Rosenstraße / Waldstraße" 1. Änderung; Änderung des Bebauungsplans im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB und Beschluss der Offenlage - Beratung und Beschlussfassung:

Ein weiteres Gebäude auf seinem großzügigen Grundstück an der Hugstetter Straße möchte ein Bauherr errichten, was eine Änderung des dortigen Bebauungsplanes erforderlich macht, wie Christian Sammel erläuterte. Die Änderung wie die Offenlage des Planentwurfes im beschleunigten Verfahren wurden einstimmig beschlossen.

- Antrag auf Baugenehmigung für Abbruch und Neuaufrichten des Erd- und Obergeschosses eines Einfamilienwohnhauses und Neubau einer Garage und eines Arbeitszimmers auf Flst.Nr. 1752, Bebauungsplan "Clara Egerten"
  - Beratung und Beschlussfassung:

Nicht ganz so einig war man sich im Ratsgremium indes bei einer Abweichung vom Bebauungsplan im Bereich der Tunibergstraße. Eine Bauherrin wünschte sich für eine Garage wie ein Arbeitszimmer Überschreitungen des bestehenden Baufensters. "Städtebaulich kein Problem", urteilte Bernhard Weckel vom Bauamt. Drei Gemeinderäte sahen dies anders, der Rest sprach sich für die Befreiung aus.

Rentamt – Anpassung des Projektbudgets
 Beratung und Beschlussfassung:

Mit einer Gegenstimme grünes Licht gab es für die Budgetaufstockung für die energetische Sanierung des Rentamtes um 50.000 auf dann 472.000 Euro. Allgemeine Preissteigerungen im Bausektor und ein nicht vorhandener Wettbewerb, machte Gebäudemanager Florian Müllerschön als Ursachen für die Kostensteigerung aus.

- 7. Bürgermeisterwahl am 15.04.2018 Vergabe der Plakatierungsflächen
  - Beratung und Beschlussfassung:

Vier Wochen vor den Wahlen können Kandidaten für das Amt des Bürgermeisters an vier festgelegten Plätzen Plakate festgelegter Größen aufhängen. Dies beschloss der Gemeinderat einstimmig. Die Plakatierungsfrist beginnt am Mittwoch, 21.03.2018.

8. Annahme von Spenden - Beratung und Beschlussfassung: Einstimmig sprach sich das Ratsgremium für die Annahmen von zwei Geld- und zwei Sachspenden aus. 9. Verschiedenes: Bürgermeister Laub gab bekannt, dass sich noch in dieser Woche die Arbeitsgemeinschafts Ganztagsschule Ganztagsschule erstmals zusammensetzen würde um den Eltern-Fragebogen zu entwerfen. Die Deutsche Telekom beabsichtigt, die Telefonzelle nahe dem Hilfezentrum am Mühlbach gegen eine Telefonsäule auszutauschen, da die Zelle unrentabel sei, berichtete der Bürgermeister weiter. Das Landratsamt habe den Haushalt 2018 genehmigt. Am 24. März beginnen die Umbauarbeiten an der Bushaltstelle "Walterhofer Straße", was eine halbseitige Sperrung für zwei Wochen zur Folge hätte, schloss der Bürgermeister.

#### Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von **Bürgermeister Laub findet** 

am Mittwoch
21. März 2018
von 16.00 -18.00 Uhr
im Rathaus, 1. OG, Zimmer 16,
Anmeldung Zimmer 14, statt.

Weitere Gesprächstermine können jederzeit unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

# Bürgermeisterwahl am 15. April 2018 Öffentliche Sitzung des Gemeindewahlausschusses

Am Montag, 19. März 2018 um 19.00 Uhr findet im Sitzungszimmer 3.0G des Rathauses, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, eine öffentliche Sitzung des Gemeindewahlausschusses statt:

#### **Gegenstand der Sitzung:**

- Verpflichtung der Mitglieder des Gemeindewahlausschusses
- 2. Prüfung der Bewerbungen zur Wahl des Bürgermeisters/der Bürgermeisterin am 15. April 2018
- 3. Beschlussfassung über die Zulassung der Bewerbungen
- 4. Verschiedenes

Zu der Sitzung hat jedermann Zutritt.

Umkirch, 09.03.2018

gez. Roswitha Heitzler Vorsitzende des Gemeindewahlausschusses

### Sirenenprobe "Feueralarm"

# am Samstag, 31. März 2018 um 10:00 Uhr in Umkirch - Entwarnung um 10:15 Uhr

Die Sirenenprobe der Stadt Freiburg findet immer am letzten Samstag im März und Oktober statt. Im März wird das Signal Feueralarm und im Oktober das Signal Heulton ausgelöst. Dieses Signal wird aufgrund der Vielzahl der Sirenen in Freiburg zeitversetzt (10:00 nördliche Stadtteile, 10:03 östliche Stadtteile, 10:06 südliche Stadtteile und 10:09 Uhr nördliche Stadtteile) ausgelöst. Um 10:15 Uhr wird immer (März und Oktober) die Sirene Entwarnung für alle ausgelöst.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

# Bürgermeisterwahl am 15. April 2018 Wahlbenachrichtigung und Informationen zur Briefwahl

Die Wahlbenachrichtigungen für die Bürgermeisterwahl am 15. April 2018 werden im Zeitraum vom 15.03.-25.03.2018 an alle Wahlberechtigten verteilt.

Zur Bürgermeisterwahl am 15. April 2018 können Wahlscheine wieder mündlich, schriftlich oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden (Briefwahlunterlagen). Wahlscheine werden <u>nach der Zulassung der Bewerbungen</u>, durch den Gemeindewahlausschuss vom Bürgerbüro ausgestellt.

Wir bieten auch für die Bürgermeisterwahl wieder die Beantragung eines Wahlscheins auf unserer Internetseite <u>www.umkirch.de</u> an. Die entsprechende Verlinkung wird nach Zulassung der Bewerbungen durch den Gemeindewahlausschuss zur Verfügung stehen.

Die Daten auf der Wahlbenachrichtigung sind in das Antragsformular einzutragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit dem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden anschließend durch den Amtsboten zugestellt. Für die automatische Prüfung der Daten benötigen wir zwingend die Eingabe der Wahlbezirks- und Wählernummer. Sofern die Wahlbenachrichtigung nicht vorliegt, kann auch formlos per E-Mail an <u>buergerbuero@umkirch.de</u> ein Wahlschein beantragt werden. In diesem Fall sind Familienname, Vorname(n), Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) anzugeben.

Für Fragen zum Antragsverfahren stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgerbüros unter folgenden Kontaktmöglichkeiten gerne zur Verfügung:

Telefon: 07665 505-13/14/15; Fax: 07665 505-29;

Mail: <u>buergerbuero@umkirch.de</u>

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



#### **Gemeinde Umkirch**

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht ab Herbst 2018 für die **Natur-und Waldgruppe** unserer KiTa

### zwei Erzieher/innen oder vergleichbare pädagogische Fachkräfte (m/w)

(Voll- oder Teilzeit, unbefristet).

#### Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- die Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa; diese umfassen ein situationsorientiertes Arbeiten im teiloffenen Konzept mit Stammgruppen und dem Schwerpunkt in Wald- und Naturpädagogik
- Sie führen eigenständig wald- /naturpädagogische Projekte durch
- die Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- die Einbindung der Eltern in die pädagogische Arbeit durch Elternabende, Elterngespräche, Feste und Projekte.

#### Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur staatlich anerkannte/n Erzieher/in oder eine vergleichbare Qualifikation bevorzugt mit Zusatzausbildung in Natur- und Waldpädagogik
- Naturverbundenheit und Bereitschaft zur Arbeit mit einer Waldkindergartengruppe
- Freude an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit
- Fortbildungen und Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

#### Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche T\u00e4tigkeit in einem motivierten Team
- · Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- · Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis Samstag, 07.04.2018 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an kita-leitung@kiz-umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter <u>www.umkirch.de</u>.



#### Gemeinde Umkirch

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch

### Erzieher oder vergleichbare pädagogische Fachkräfte (m/w)

(Voll- oder Teilzeit, unbefristet)

In unseren Erlebnis- und Erfahrungsräumen der Kindertagestätte werden durchschnittlich 240 Kinder im Alter von 1-6 Jahren betreut.

#### Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- die Bildung, Betreuung und Erziehung der Kinder nach den pädagogischen Grundsätzen der KiTa; diese umfassen ein situationsorientiertes Arbeiten im teiloffenen Konzept mit Stammgruppen
- die Analyse, Reflexion, Beobachtung und Dokumentation
- Organisation eigenständiger pädagogischer Projekte und Weiterentwicklung des pädagogischen Konzepts
- die Einbindung der Eltern in die pädagogische Arbeit durch Elternabende, Elterngespräche, Feste und Projekte.

#### Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung/Studium entsprechend § 7 KiTaG
- Freude an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Fortbildungen
- Erfahrungen im Bereich des Orientierungsplans

#### Wir bieten:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche T\u00e4tigkeit in einem motivierten Team
- · Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen bis Samstag, 24.03.2018 an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an kita-leitung@kiz-umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665/ 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch und die KiTa finden Sie unter www.umkirch.de



#### **Gemeinde Umkirch**

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Gemeinde Umkirch sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt als Teamergänzung im Jugendzentrum eine/n

#### Sozialpädagogin/Sozialpädagoge

(Beschäftigungsumfang 75%, vorerst befristet auf 1 Jahr).

#### Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Offene Kinder- und Jugendarbeit im Kinder- und Jugendzentrum
- Aufsuchende Jugendarbeit
- Medien- und Öffentlichkeitsarbeit
- Organisation und Durchführung von offenen Angeboten und Projekten für junge Menschen in Zusammenarbeit mit Schule und Vereinen
- Jugendberatung

#### Wir erwarten:

- Abgeschlossenes Studium der Pädagogik, Sozialpädagogik oder Sozialarbeit bzw. eine gleichwertige Qualifikation
- Gute Kenntnisse der Zielgruppe und Erfahrungen in der offenen Jugendarbeit sind wünschenswert
- Interesse an Teamarbeit
- Belastbarkeit und engagiertes Arbeiten
- Bereitschaft nachmittags, abends und gelegentlich an Wochenenden zu arbeiten
- Sehr gute Kenntnisse der MS-Office-Programme und von Social Media
- Sicheres Auftreten bei allen Anlässen

Wir bieten eine spannende, abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit in einem engagierten und sympathischen Team sowie die Möglichkeit zur Fort- und Weiterbildung.

Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen **bis 31.03.2018** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz- Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an gemeinde@umkirch.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Hauptamtsleiter, Herr Marcus Wieland, unter 07665 50511 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter www.umkirch.de.

# Öffentliche Bekanntmachung

1. Änderung des Bebauungsplans "Binke, Schwenkenland, Hupfuf " – Teilbereich "Rosenstraße – Waldstraße" der Gemeinde Umkirch im beschleunigten Verfahren nach § 13 a BauGB

#### hier: Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Umkirch hat am 12.03.2018 in öffentlicher Sitzung beschlossen, für einen Teilbereich des bestehenden Bebauungsplanes "Binke, Schwenkenland, Hupfuf"

– Teilbereich "Rosenstraße - Waldstraße" die 1. Änderung durchzuführen sowie örtliche Bauvorschriften neu zu erlassen. Der Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplans "Binke, Schwenkenland, Hupfuf" – Teilbereich "Rosenstraße – Waldstraße" sowie der örtlichen Bauvorschriften wurde in der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 12.03.2018 gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB öffentlich auszulegen.

#### Planungsanlass und Ziel

Anlass der nun vorliegenden Bebauungsplanänderung ist das Anliegen eines Grundstückseigentümers auf seinem Grundstück ein zusätzliches Wohnhaus zu errichten. Da das Grundstück entlang der Hugstetter Straße (L115) liegt, ist im rechtskräftigen Bebauungsplan ein Bauverbot in einem Abschnitt 15 m entlang der klassifizierten Landesstraße L 115 dargestellt. Im Zuge der Realisierung der Ortsumfahrung soll die Hugstetter Straße nun herabgestuft werden, so dass eine Anbaubeschränkung nicht weiter notwendig ist und eine Bebauung im Sinne einer Nachverdichtung realisiert werden soll.

Die geplante Bebauung und die daraus resultierenden notwendigen Veränderungen können nicht im Zuge von Ausnahmen oder Befreiungen genehmigt werden, so dass der Gemeinderat beschlossen hat, für das Grundstück Flst.Nr. 1673 im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB die nun vorliegende 1. Änderung des Bebauungsplans "Binke, Schwenkenland, Hupfuf" - Teilbereich "Rosenstraße - Waldstraße" durchzuführen.

#### Verfahrei

Die 1. Änderung des Bebauungsplanes erfolgt im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB. Gemäß § 13a i. V. m. § 13 BauGB ist im beschleunigten Verfahren eine Umweltprüfung in Form eines Umweltberichtes nach § 2 Abs. 4 BauGB nicht erforderlich.

#### Geltungsbereich

Der Änderungsbereich des Plangebiets umfasst das Grundstück Flst.Nr. 1673 im Norden der Gemeinde Umkirch und umfasst eine Größe von 1.002 m<sup>2</sup>.

Die genaue Abgrenzung des Plangebiets ergibt sich aus folgender Darstellung:

#### Offenlage

Der Öffentlichkeit sowie den berührten Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange wird Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Die Öffentlichkeit kann sich im Rathaus Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, Flur 2. OG, während der üblichen Öffnungszeiten über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Bebauungsplanänderung unterrichten und sich zur Planung innerhalb der Auslegungsfrist

vom 26.03.2018 bis einschließlich 27.04.2018

schriftlich oder mündlich zur Niederschrift äußern. Die Unterlagen sind auch auf der Homepage der Gemeinde abrufbar. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht während der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, wenn mit ihm nur Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Umkirch, den 16.03.2018

Walter Laub Bürgermeister

# 2018

Im Jahr 2018 werden ehrenamtliche Schöffinnen / Schöffen und Jugendschöffinnen / Jugendschöffen für die Geschäftsjahre 2019 - 2023 gewählt. Hierzu werden für den Amtsgerichtsbezirk Freiburg interessierte, deutsche Staatsangehörige zwischen 25 und 69 Jahren (Stichtag 01.01.2019) gesucht, die in Umkirch wohnen und sich für dieses Amt zur Verfügung stellen.

Schöffinnen und Schöffen wirken als ehrenamtliche Richterinnen und Richter in Strafsachen gegen Erwachsene und gegen Jugendliche bei den Amts- und Landgerichten mit. Bei den Amtsgerichten sind das die Schöffengerichte und Jugendschöffengerichte und beim Landgericht die Strafkammern und die Jugendkammern. Die Schöffinnen und Schöffen nehmen an den Hauptverhandlungen mit den gleichen Rechten und Pflichten wie die Berufsrichterinnen und Berufsrichter teil, tragen also auch die gleiche Verantwortung. Deshalb sollten sich die Interessenten vor der Bewerbung mit den Anforderungen vertraut machen, die das Schöffenamt an sie stellt.

# Besonders folgende Fähigkeiten und Eigenschaften sind gefragt:

- Unparteilichkeit, Selbständigkeit und Urteilsvermögen
- · Soziales Verständnis
- · Menschenkenntnis und Einfühlungsvermögen
- Berufliche Erfahrung
- Logisches Denkvermögen und Intuition
- Gerechtigkeitssinn
- · Vorurteilsfreiheit auch in extremen Situationen
- · Kommunikations- und Dialogfähigkeit
- Durchsetzungsvermögen
- Erzieherische Befähigung und Erfahrung in der Jugenderziehung bei Jugendschöffinnen / Jugendschöffen

Darüber hinaus müssen Schöffinnen /Schöffen gesundheitlich in der Lage sein, auch mehrstündigen Verhandlungen aufmerksam zu folgen. Für die Amtstätigkeit hat sie der Arbeitgeber von der Arbeitsleistung freizustellen. Beruflich sollte jedoch sichergestellt sein, dass sie keine Nachteile erleiden, wenn sie an bis zu zwölf Sitzungstagen im Jahr ihrem Arbeitsplatz fernbleiben. Dabei ist zu beachten, dass sich beim Landgericht bei den großen Strafkammern die Sitzungen mit Unterbrechungen über mehrere Tage oder Wochen erstrecken können. Dann sind die Schöffinnen und Schöffen in Einzelfällen deutlich mehr als 12 Tage im Jahr gefordert.

Das Schöffenamt ist ein Ehrenamt. Es wird eine Entschädigung nach dem Justizvergütungs- und Justizentschädigungsgesetz bezahlt. U. a. können Ersatz für Fahrkosten, Verdienstausfall bis zu 24,00 € pro Stunde (brutto), Zeitversäumnis in Höhe von 6,00 € pro Stunde oder Nachteile in der Haushaltsführung in Höhe von 14,00 € pro Stunde geltend gemacht werden.

#### Ausschlussgründe:

 Personen, die infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzen oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt wurden

- Personen, gegen die ein Ermittlungsverfahren wegen einer Tat schwebt, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann
- · Personen, die in Vermögensverfall geraten sind
- Personen, die bereits einen Justizberuf ausüben, z. B. Beamte der Staatsanwaltschaft, Rechtsanwälte, Notare, gerichtliche Vollstreckungs- und Polizeivollzugsbeamte sowie Religionsdiener (z.B. Pfarrer, Diakone) und Ordensleute
- Personen, die hauptamtlicher oder inoffizieller Mitarbeiter des Staatssicherheitsdienstes der DDR waren
- Personen, die gegen die Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen haben (vgl. § 44a Deutsches Richtergesetz)

#### Verfahren:

- Die Gemeindeverwaltung stellt eine Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffinnen / Schöffen zusammen.
- Für die Jugendschöffinnen / Jugendschöffen wird ebenfalls eine Liste erstellt.
- Der Gemeinderat beschließt über die Vorschlagsliste der Schöffinnen / Schöffen.
- Der Gemeinderat benennt aus der Liste der Jugendschöffinnen / Jugendschöffen diejenigen Personen, die in die Vorschlagsliste des Jugendhilfeausschusses aufgenommen werden sollen.
- Die Vorschlagslisten der Schöffinnen / Schöffen wird nach der Aufstellung eine Woche öffentlich ausgelegt.
- Bis spätestens zum 28. September 2018 wird beim Amtsgericht Freiburg die erforderliche Anzahl der Schöffinnen/ Schöffen und Jugendschöffinnen / Jugendschöffen aus den Listen gewählt. Einbezogen sind dabei auch die Hilfsschöffinnen und Hilfsschöffen, die allerdings nur herangezogen werden, wenn eine Hauptschöffin /ein Hauptschöffe ausfällt.
- Die gewählten Personen werden von den Gerichten in das Ehrenamt einer Schöffin / eines Schöffen berufen. Die Sitzungstage, an denen verhandelt wird, werden immer für das ganze Jahr im Voraus festgelegt.

# Weitere Amtszeit möglich, für Personen die bereits in zwei aufeinanderfolgenden Amtsperioden als Schöffin/Schöffe tätig gewesen sind

Auch Personen, die bereits in zwei aufeinanderfolgenden Amtsperioden als Schöffin / Schöffe tätig gewesen sind, von denen die letzte Amtsperiode derzeit noch andauert, dürfen im Gegensatz zur Regelung bei der letzten Schöffenwahl zu einer weiteren Amtszeit berufen werden.

Bewerbungs- bzw. Vorschlagsformulare zur Aufnahme in die Schöffinnen / Schöffen-Vorschlagsliste bzw. auf die Liste der Jugendschöffinnen / Jugendschöffen erhalten Sie im Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung sowie oder auf der Homepage unter www.umkirch.de.

Ihr ausgefülltes Bewerbungsformular schicken Sie bitte bis zum **23. März 2018** an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch, per Fax an (07665) 505-39 oder per E-Mail an <u>gemeinde@umkirch.de</u>.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

# Halbseitige Sperrung der "Waltershofer Straße" sowie vorrübergehende Aufhebung der beiden Bushaltestellen "Am Schloss"

Aufgrund des barrierefreien Umbaus der Bushaltestelle "Am Schloss" in Richtung Waltershofen wird es vom 24.03.2018 bis 06.04.2018 zur halbseitigen Sperrung der Waltershofer Straße und des Gehwegs kommen. Die Verkehrsregelung erfolgt durch eine Ampel. Der Fußgängerüberweg zum Schlossweg muss für den Zeitraum der Bauarbeiten leider gesperrt werden. Wir bitten, darum, dass die Fußgänger auf den Fußgängerüberweg bei der Volksbank ausweichen.

Die Bushaltestellen "Am Schloss" werden in dieser Zeit nicht angefahren. Für den Zeitpunkt der Arbeiten bitten wir Sie, die Bushaltestellen "Landhaus" sowie "Adler" zu nutzen.

Die Arbeiten enden voraussichtlich am Freitag, 06.04.2018.

Wir bitten um Ihr Verständnis

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

# <u>Integrationsmanagement und Sozialberatung:</u> <u>Neue Sprechzeiten im Rathaus</u>

Frau **Sara Schütz**, Integrationsmanagerin des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau Hochschwarzwald e. V., übernimmt im Auftrag der Gemeinde Umkirch die soziale Begleitung von Personen mit Fluchthintergrund von Mareike Schmidt (Integrationsbeauftragte der Gemeinde). Frau Schütz bietet montags und donnerstags Sprechstunden für Geflüchtete und Ehrenamtliche des Helferkreises an.

Zum Integrationsmanagement gehören folgende Aufgaben:

- Unterstützung geflüchteter Menschen durch soziale Beratung und Begleitung zu allen Fragen des alltäglichen Lebens und zu Perspektiven in Baden-Württemberg
- Überblick und Informationen geben über vorhandene Strukturen und Integrationsangebote
- strukturierte und systematische Erhebung und Dokumentation der Bedarfe und Ressourcen geflüchteter Menschen und Aufstellung eines individuellen Integrationsplans

In einer offenen Sprechstunde für alle Personen mit sozialen Fragestellungen, bietet Frau **Mareike Schmidt** am Mittwoch Unterstützung mit Informationen und Vermittlung an Fachstellen an. Unter anderem können Anträge zum Bildung – und Teilhabepaket gestellt werden. Weitere Aufgaben der Integrationsbeauftragten sind der Aufbau und die Pflege von Netzwerken sowie das Planen und Durchführen von Projekten im Bereich Integration.

Integrationsmanagement Sara Schütz



Integrationsbeauftragte/ Sozialberatung Mareike Schmidt



Offene Sprechstunde: montags: 09:00-12:00 Uhr donnerstags: 15:00-17:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeiten erreichbar von

Montag bis Donnerstag Telefon: 07665/505-17 Mobil: 0159/04663470

Email: sara.schuetz@caritas-bh.de

Offene Sprechstunde: mittwochs: 15:00-18:00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeiten erreichbar von Montag bis Freitag

Telefon: 07665/505-19 Fax: 07665/505-29

Email: m.schmidt@umkirch.de



# Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20 e-mail: Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Bücherei

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und
15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und
16.00 – 18.00 Uhr

In den Schulferien:

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr



Unseren gesamten Bestand zur Recherche finden Sie unter <a href="http://opac.winbiap.net/umkirch">http://opac.winbiap.net/umkirch</a>

Außerdem können Sie hier als angemeldeter Benutzer Verlängerungen und Vormerkungen selbst tätigen. Wer einen gültigen Nutzerausweis der Gemeindebücherei Umkirch besitzt, kann sich ab sofort komfortabel E-Books und Hörbücher (E-Audio) und E-Papers aus der digitalen Bibliothek onleihe herunterladen. Auf die Plattform kommen Sie mit diesem Link: <a href="https://www.onleihe.de/biene">www.onleihe.de/biene</a>

# Geschwindigkeitsmessung vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:01.03.2018Zul. Höchstgeschwindigkeit:30Messpunkt:HauptstraßeEinsatzzeit:5.13 – 8.14 UhrGemessene Fahrzeuge:400Beanstandungen:16Höchstgeschwindigkeit:47

Datum: 01.03.2018

Zul. Höchstgeschwindigkeit: 30

Messpunkt: Gottenheimer Straße Einsatzzeit: 8.38 – 11.15 Uhr

Gemessene Fahrzeuge: 610 Beanstandungen: 66 Höchstgeschwindigkeit: 50



# WAS NUN HERR KOMMISSAR?

**UNSERE FAKTEN:** Gem. § 127 StPO hat jedermann ein Festhalterrecht, wenn er einen Täter auf frischer Tat z.B. beim Einbrechen ertappt.

**UNSERE TIPPS:** Gehen Sie **kein Risiko** ein. Einbrecher sind meist mit einem Einbruchwerkzeug "bewaffnet" und in dieser Situation sehr **gewaltbereit**. Eine **gute Personenbeschreibung** ist die beste Voraussetzung für eine **erfolgreiche Täterfahndung.** 

**UNSER ANGEBOT:** Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25

Wir möchten, dass Sie sicher leben! Ihre Polizei



# Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch Facebook: Juz Umkirch

Ansprechpartner: Simon Reuter
Tel. 07665 972431 | jugend-umkirch@web-de



Simon Reuter

### Öffnungszeiten Juze 19.03 - 23.03.2018

		Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	14.00					
	15.00	15.00 16.00 17.00 18.00	15.00–17.30 Sport Jugendliche	15.00-18.00 Kidstreff	15.00-17.30 Sport Kids	14.30-17.30 Mädchen- Gruppe
	16.00					
	17.00					
	18.00					
1	19.00	18.00-20.00 offener Treff	18.00-20.00 offener Treff		18.00-20.00 offener Treff	18.00-20.00 offener Treff
	20.00					
	21.00					20.00-22.00 Treff ab
						16
1	22.00					

# Schadstoffsammlung

Am Dienstag, 20. März 2018 findet die nächste Schadstoffsammlung des Landkreises in Umkirch statt.

Der Standort des Schadstoffmobils befindet sich am

# Parkplatz Turnhalle in der Zeit von 15:00-18:00 Uhr.

Auf diesem Wege werden die Umkircher Haushaltungen aufgerufen, sich rege an der Schadstoffsammlung zu beteiligen.

Auf diesem Wege kann verhindert werden, dass schädliche Stoffe unachtsam durch die Toilette oder den Ausguss "entsorgt" werden und sich dann später in unserem Trinkwasser oder Lebensmitteln angereichert wiederfinden.

Um die Abwicklung dieser Aktion auch weiterhin reibungslos zu gestalten, sind einige Punkte zu beachten.

#### 1. Behältnisse

- Man sollte sich schon vor dem Einkauf Gedanken über die wirklich benötigte Menge machen (z.B. ist auf den Eimern mit Dispersionsfarbe die Zahl der qm angegeben, für die sie ausreicht).
- Es werden z.T. randvolle, ungebrauchte Artikel zurückgegeben (Spraydosen, Parfumfläschchen).
- Vor der Abgabe sollte generell nach den Produkt-gruppen vorsortiert werden, die im Gemeindeblatt genannt sind.
   Auf diese Weise wird dem Personal der Annahmefirma die Arbeit erleichtert, und es entstehen keine unnötigen Wartezeiten.
- Es sollten nur Gefäße benutzt werden, durch die auch auf ihren Inhalt geschlossen werden kann (keine Lösemittel in Sprudelflaschen).
- Sich vorher kundig machen über den Inhalt.
- Die Gefäße stets gut verschlossen anliefern (Brandgefahr).

#### 2. Batterien

 Batterien vor der Abgabe nach Knopfzellen (in Uhren und Taschenrechnern), wieder aufladbare Akkus und herkömmliche Einwegbatterien trennen. Ihre unter-schiedlichen Schadstoffkonzentrationen (Quecksilber, Cadmium) macht auch eine unterschiedliche Sortierung notwendig.

#### Altöl

- Obwohl der Schadstoffentsorger kleinere Mengen Altöl annimmt, sollte es grundsätzlich beim Einzelhandel abgegeben werden, da dieser verpflichtet ist, soviel Altöl zurückzunehmen, wie er neues verkauft.

#### 4. Sonstiges

- Bei der Schadstoffsammlung bitte keine gewerblichen Sonderabfälle abgeben, dies würde zum einen nicht in den Zuständigkeitsbereich der Annahmefirma fallen und zum anderen ihre Kapazität bei weitem überschreiten.
- Anlieferung möglichst in wieder verwendbaren und transportsicheren Behältnissen anliefern, damit eine Gefährdung insbesondere von Gewässer und Boden ausgeschlossen ist.
- Bei dieser Form der "mobilen" Schadstoffsammlung bitte die Abgabezeiten einhalten. Unkontrolliert abgestellte und unbeaufsichtigte Schadstoffe können spielende Kinder und das Grundwasser gefährden.

#### **Noch ein Tipp:**

Unterrichten Sie doch bitte vor der nächsten Schadstoffsammlung auch Ihre nicht deutsch sprechenden Nachbarn von dieser Aktion, damit auch sie in den Genuss dieser umweltschonenden Maßnahme kommen können.

# Folgende Schadstoffe könne bei dieser Sammlung abgegeben werden:

- Altlacke, Farben
- Pflanzenbehandlungs- und Holzschutzmittel
- quecksilberhaltige Produkte
- Leuchtstoffröhren
- Lösemittel
- Altmedikamente
- Spraydosen
- Haushaltsreiniger
- Säuren
- Laugen
- Laborchemikalien
- Metall- und Kunststoffbehältnisse mit anhaftenden Problemstoffen
- ölverunreinigte Betriebsmittel
- Altöl verschlammt
- Fotochemikalien

#### Folgende Abfälle werden NICHT angenommen:

- Aluminium- oder magnesiumhaltige Stäube, Pulver oder deren Legierung
- Selbstentzünder (z.B. Natrium, weißer Phosphor, Solane u.a.)
- Brandfördernde Stoffe (z.B. Nitrate, Chlorate u.a.)
- Pikrinsäure in fester Form oder ähnliche Explosiv-stoffe und Munition
- Gefasste Gase (Gase in Patronen und Gase in Druckluftflaschen)
- Abfälle aus Tierhaltung und Schlachtung
- Infektiöse Abfälle
- Katalysatoren
- Radioaktive Abfälle
- PCB- und PCT-haltige Abfälle

Rücknahme durch Altöl und Gerätebatterien erfolgt durch den Handel.







Projekte für Arbeit

# Kinder und Schule im internationalen Frauentreff

Donnerstag von 15:00-17:00 Uhr

Im Frauentreff treffen sich Frauen verschiedener Nationalitäten, um Geschichten auszutauschen, Tee zu trinken, zu lachen und sich in gemütlicher Atmosphäre kennenzulernen. Am Donnerstag, den 22. März 2018, möchten wir uns über das Thema Kinder und Schule unterhalten. Geht Ihr Kind gerne in die Schule? Beschäftigt Sie der Übergang von Grundschule zu weiterführender Schule? Diese und weitere Fragen können in der Gruppe angesprochen werden oder einfach Erfahrungen ausgetauscht werden.

Alle Frauen – egal ob mit oder ohne Migrationshintergrund - sind herzlich willkommen! Ort: Inova e.V. Im Kirchenhürstle 2, 79224 Kontakt: Petra Müller-Stolz

sozialdienst@inova-ev.de, 07665/9474-0

# **ABFALLBESEITIGUNG**

Dienstag,	Schadstoffsammlung bei	15.00 -
20. März 2018	der Turnhalle	18.00 Uhr

# **SPERRMÜLLBÖRSE**



Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

#### **Zum Verschenken**

#### **Couch-Garnitur**

Dreisitzer, Zweisitzer, Sessel, blauer Stoff, gut erhalten Tel. 3679852

**2 dunkelgrüne Ledersofas** (auch einzeln möglich) Niederes Sidebord, dunkles Holz Tel. 51216



## HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

UMKIRCH	Bad	Sauna geschlossen		
Montag	geschlossen			
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen	
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren	
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen	
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt	
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt	
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt	

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag Aquafitness: Dienstags um 18.45 Uhr

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - 🕿 (07665) 932 92 38 www.sport-freizeitbaeder.de





## Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1 Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539

E-Mail: vhs@umkirch.de

#### Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

bei folgenden Kursen sind noch Plätze frei.

Interessierte können sich gern noch anmelden.

Spaß, Abwechslung, Entspannung und viele Informationen sind garantiert.

#### 501.010

# Windows 10 - Kleingruppenkurs - VheSpresso – am Vormittag isela Merkel, Medienpädagogin

intensiv und individuell

Lernen Sie in diesem Kurs Windows10 kennen. Startbildschirm, Desktop, Kacheln, Windows-Explorer, Suchfunktionen und Apps sind Themen dieses Kurses.

Gerne können Sie zu diesem Kurs Ihr eigenes Notebook mitbringen. (Bitte aufgeladen und mit Netzteil)

Mo, 19.03.2018, 09.30 - 12.00 Uhr

Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26 maximale Teilnehmer: 3

#### 301.120 Yoga III

Andrea Weißer, Yogalehrerin Mo, ab 19.03.2018, 20.15 - 21.45 Uhr, 12 Termine; € 89,-Kultur- und Vereinsheim, 2. OG Raum 33 maximale Teilnehmer: 11

#### 501.020

#### Windows 10 - Auffrischen, Üben und Vertiefen

Gisela Merkel, Medienpädagogin Kleingruppenkurs - Vhespresso

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihre bisherigen Fähigkeiten rund um den Computer noch einmal auffrischen oder vertiefen möchten. Sie verfügen bereits über etwas Erfahrung, haben vielleicht schon Briefe oder E-Mails geschrieben, ein paar Dateien gespeichert und die ersten Schritte im Internet getan. In diesem Kurs frischen wir zunächst gemeinsam die bereits erworbenen Fähigkeiten noch einmal durch Übungen auf und vertiefen diese, aufbauend auf Ihre Wünsche und Anregungen.

Gerne können Sie auch Ihren eigenen Laptop zu den Terminen mitbringen!

Di, 20.03.2018, 09.30 - 12.00 Uhr; € 95,-Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26 maximale Teilnehmer: 3

#### 408.000

#### Französisch für Neulinge (A1)

Peter Ahrem

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen!

Unter erfahrener Anleitung eines Französischlehrers lernen Sie nach erprobten Lernmethoden und in heiterer Atmosphäre die Grundlagen der französischen Sprache.

Ab Lektion 4, Facettes I, Hueber Verlag

Mi, ab 21.03.2018, 17.00 - 18.30 Uhr, 11 Termine  $\in$  60,-

Kultur- und Vereinsheim, 1. OG Raum 26

maximale Teilnehmer: 15

# Für die Tagesfahrten bitte direkt bei Monika Schacherer-Bleyler, Kunstvermittlerin, anmelden unter Tel. 07665 940085 oder art@schacherer.de

#### 203.070

#### **Karlsruhe Tagesfahrt**

Di., 24.4.2018

mit der Bahn & öff. Verkehrsmitteln: Etrusker (Weltkultur im antiken Italien im Schloss mit Fußweg); Mittagessen.

danach Kunsthalle: Sean Scully: Vita Duplex - oder Zeit zur freien Verfügung.

4-9 Teilnehmer

Ab Hbf Fr 9 Uhr, zurück im Hbf Frbg ca. 19.37 Uhr, in Umkirch um 20.10 Uhr,

Fahrten Kosten-Umlage 15 € - ohne Honorar, ohne VHS-Gebühr - ab Freiburg Hbf und bis Umkirch, Hauptstraße.

(Ohne Verzehr & Eintritte, bisher statt 12 € ermäßigt 9 € mit unserem DB-Fahrschein, Museumspass frei)

#### 203.080

#### **Tagesfahrt nach Konstanz**

Monika Schacherer, Kunstvermittlerin Mi, 23.05.2018,

Zahlung der Gebühren direkt an die Dozentin Turn- und Festhalle Parkplatz, Mundenhofer Weg maximale Teilnehmer: 10

<u>Für die Tagesfahrten bitte direkt bei</u> <u>Monika Schacherer-Bleyler, Kunstvermittlerin, anmelden</u> <u>unter Tel. 07665 940085 oder art@schacherer.de</u>

#### Herzlichen Glückwunsch zur Goldenen Hochzeit



Am 15. März 2018 feierte das Ehepaar Heidemarie und Gorast Scherer das Fest der Goldenen Hochzeit.

Bürgermeister Walter Laub gratulierte dem Jubelpaar recht herzlich.

### 246 mal "Was ist Was- Bücher" für die Grundschule Umkirch



Der KiZ- Förderverein unterstützt die Grundschule Umkirch und spendete insgesamt 246 verschiedene Nachschlagwerke und Sachbücher. Viele davon sind aus der beliebten Reihe "Was ist was" und den Kindern bereits bekannt. Über das Internet hatte der Schulleiter Herr Früh sich in den vergangenen Wochen auf die Suche nach solchen Büchern und vor allem ganzen Sammlungen gemacht. Für den guten Zweck, also für die Schule, konnte er dabei immer wieder gute Preise heraushandeln. Auch in Bibliotheken wurde man fündig und konnte die Anzahl der Bücher auf diese tolle Anzahl bringen. Die Pakete kamen aus der ganzen Bundesrepublik in der Grundschule Umkirch an. Nun muss noch ein guter Platz in der Schule gefunden werden, damit die Schüler/innen diese Büchersammlung bei ihren Recherchearbeiten zu den unterschiedlichsten Themen optimal nutzen können.



Auf dem Foto freuen sich über die Büchersammlung von links nach rechts: Schulleiter Siegmund Früh, Melanie Hill, Lia Gieler und Andrea Simon-Walter vom Kiz-Förderverein.

## Feuertaufe im Tischtennis bestanden Premiere für das Grundschul-Team aus Umkirch beim



# Kreisfinale in Biengen bei Bad Krozingen

Zum allerersten Mal war die Grundschule Umkirch im Teilnehmerfeld des Tischtennisturniers der Grundschüler vertreten. Von 180 möglichen Grundschulen hatten sich insgesamt zwölf Mannschaften für diesen Wettbewerb am 08.03.2018 gemeldet. Die meisten Schulen traten dabei auch mit Vereinsspielern an, was sich in den Ergebnissen unserer Hobby-Spieler dann doch auch zeigte.

Rektor Früh sorgte für die Betreuung vor Ort an den Platten. Gespielt wurden Einzel und auch Doppel. Bloß der beliebte Rundlauf, den die Schüler aus den Hofpausen kennen, hatte an diesem Tag gefehlt. Letztendlich belegten alle Teams, die aus der Vorrunde ausgeschieden sind, einen symbolischen 5. Platz, so auch die Umkircher. Aber auch in dieser Sportart zählen für die Grundschule Umkirch vor allem der Olympische Gedanke und das Gemeinschaftsgefühl.



Für die GS Umkirch spielten - von links nach rechts: Julian Peters, Lennart Meyer, Daniel Pravdin, Rafael Brug, Leon Jenne. Betreuer Rektor Früh.



#### Gemeindeverwaltungsverband March-Umkirch

# Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes March-Umkirch

Am **Dienstag, 20.03.2018 um 19.00 Uhr** findet im Sitzungssaal, 3. OG, Rathaus Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, eine öffentliche Verbandsversammlung statt. Dazu laden wir die Einwohnerschaft herzlich ein.

#### **Tagesordnung**

- 1. Beschlussfassung über Haushaltsplan 2018 des GVV
- Aufstellung Einnahmen / Ausgaben Gutachten; eventuelle Anpassung der Gebührensatzung
  -Beratung und Beschluss-
- 5. Flächennutzungsplanänderung für den Bereich Lebensmittelmarkt Umkirch
- 4. Einführung eines Gemeindevollzugsdienst Information zum Sachstand -
- 5. Verschiedenes

Helmut Mursa – Verbandsvorsitzender

# **Evangelische Kirchengemeinde**



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch

Tel.: 07665 / 97 21 03 Internet: www.ekiu.de e-Mail: info@ekiu.de

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mittwoch 14.00 – 16.00 Donnerstag 8.00 – 12.00

Pfarrer Eberhard Deusch: eberhard.deusch@ekiba.de

Gemeindediakonin Celina Häs: celina.haes@kbz.ekiba.de

#### Sonntag, 18.03.2018 - Judika

10.00 Uhr Gottesdienst der Konfirmanden mit Kindergottesdienst

#### Herzliche Einladung an die Gemeinde!

Am 18.03.18 werden wir Konfis den Gottesdienst selbst gestalten. Wir haben diesen auf dem Konfi-Wochenende fleißig vorbereitet und freuen uns, wenn zahlreiche Besucher und Besucherinnen mit uns den Gottesdienst rund ums Thema: "die 10 Gebote" feiern. Anschließend laden wir auch gemeinsam mit unseren Eltern zum Kirchenkaffee ein. Wir freuen uns über jeden, der kommt. Die Konfis 2017/18

#### Donnerstag, 15.03.2018

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

#### Sonntag, 25.03.2018, 25.03.2018

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Eberhard Deusch 11.15 Uhr Minimax

# Alles muss klein beginnen



Herzliche Einladung zum MiniMax-Gottesdienst am 25.März 2018 um 11.15 Uhr in der Evangelischen Kirche in Umkirch

> Der MiniMax-Gottesdienst ist ein Angebot für alle Familien mit Kindern von 0 – 6 Jahren.



Ansprechpartnerin: Celina Häs Tel: 972103, celina.haes@kbz.ekiba.de

Veranstaltungsort: Evangelische Kirche, Binkeweg 14, Umkirch

#### Wochenspruch

Der Menschensohn muss erhöht werden, damit alle, die an ihn glauben, das ewige Leben haben. (Joh 3, 14b-15)

Herzlich grüßt Sie Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

# Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten Tel. 07665/1728 info@kath-MarGot.de www.kath-MarGot.de



#### Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665 94768-30 – Fax 07665 94768-39 – E-Mail: pfarrbuero. umkirch@kath-MarGot.de Homepage: www.kath-MarGot.de

. 3

Öffnungszeiten: Montag 14-17 Uhr

#### Gottesdienste

#### Samstag, 17.03.

17:00 Taufe von Lukas Doll (Buchheim)

18:30 Eucharistiefeier (Buchheim)

20:00 **Nacht der Barmherzigkeit** - Gebet, stille Anbetung, Gesprächsmöglichkeit mit einem Priester und Beichtgelegenheit bis 23 Uhr (Hugstetten)

#### Sonntag, 18.03.

09:00 Eucharistiefeier (Eichstetten)

10:30 **Eucharistiefeier**- zentraler Gottesdienst zur Misereor-Fastenaktion, anschl. Fastenessen (Hugstetten)

10:30 Eucharistiefeier (Neuershausen)

14:00 Rosenkranz (Hugstetten)

17:00 Rosenkranz (Holzhausen)

18:30 **Abendgebet** mit anschließendem Beisammensein (Bötzingen, Haus Inigo)

19:00 Taizégebet (Buchheim, Ev. Gemeindezentrum)

#### Montag, 19.03.

19:00 Eucharistiefeier (Neuershausen)

#### Dienstag, 20.03.

06:30 **Morgengebet:** Laudes in der Fastenzeit, anschl. Frühstück (Hugstetten)

09:00 Andacht (Umkirch, Sebastian (EG))

10:00 Beichtgelegenheit (Hugstetten)

18:00 Rosenkranz (Bötzingen)

18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und den Anliegen der Seelsorgeeinheit (Hugstetten)

18:30 Eucharistiefeier (Bötzingen)

18:30 Rosenkranz (Holzhausen)

19:00 Eucharistiefeier (Holzhausen)

19:30 **Ökumenische Andacht**: Zwischen Himmel und Erde (Bötzingen, Pfarrschopf)

#### Mittwoch, 21.03.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)

08:30 Rosenkranz (Gottenheim, Gemeindehaus)

09:00 Eucharistiefeier (Gottenheim, Gemeindehaus)

17:45 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

19:00 Eucharistiefeier (Hugstetten)

Donnerstag, 22.03.

19:00 Eucharistiefeier (Buchheim)

#### Freitag, 23.03.

08:15 **Schülergottesdienst** (Hugstetten) 19:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

#### Samstag, 24.03.

15:00 Beichtgelegenheit (Hugstetten)

18:30 Eucharistiefeier mit Palmweihe (Buchheim)

#### Sonntag, 25.03.

10:30 Kindergottesdienst zu Palmsonntag

(Bötzingen, Pfarrschopf)

10:30 Eucharistiefeier mit Palmweihe (Bötzingen)

Beginn im Pfarrgarten, anschl. Prozession zur Kirche

10:30 **Kindergottesdienst** zum Palmsonntag - Beginn mit Palmweihe vor der Kirche (Gottenheim, Gemeindehaus)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Palmweihe (Gottenheim)

Beginn vor der Kirche

10:30 **Eucharistiefeier** mit Palmweihe (Holzhausen)

10:30 **Wort-Gottes-Feier** mit Palmweihe mitgestaltet vom ökumenischen Singkreis March (Hugstetten)

Beginn vor der Kirche

10:30 **Wort-Gottes-Feier** mit Palmweihe (Neuershausen) Treffpunkt beim Bernhardussaal: Palmweihe und Prozession zur Kirche

10:30 **Wort-Gottes-Feier** – Familiengottesdienst mit Palmweihe (Umkirch)

Beginn im Pfarrhof; bei schlechtem Wetter in der Kirche

(Abgabe der Misereor-Fastenkästchen durch die Kinder)

11:45 **Taufe** von Jule Laurel Knape und

Peter Josef Otto Lambrecht (Hugstetten)

14:00 Rosenkranz (Hugstetten)

18:00 Rosenkranz (Holzhausen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter www.kath-MarGot.de

#### **JOSEFSWALLFAHRT 2018**

Liebe Wallfahrer, nochmal die Erinnerung an unsere Wallfahrt. Wir fahren morgen, **Samstag, den 17.03. um 10:00 Uhr an der St. Gallus Kirche in Hugstetten ab.** 

Die Führung in der Brauerei Rothaus beginnt um 12:00 Uhr. Da die Zeit für ein Mittagessen etwas knapp wird, empfehle ich in Vesper mitzunehmen.

Gegen 14:00 werden wir dann im Pfarrhaus Grafenhausen bei Pfarrer Schwarz eintreffen und die Zeit für Gespräche nutzen.

Um 15:00 Uhr feiern wir in der Kirche in Grafenhausen Eucharistie. Das Abendessen werden wir voraussichtlich im Dreisamtal einnehmen.

Wer nicht zur Brauereibesichtigung will, kann uns auch bei Pfarrer Schwarz treffen.

Bis zur Wallfahrt, Diakon Reinhard Burs

#### **NACHT DER BARMHERZIGKEIT**

Die Österliche Bußzeit ist eine Zeit der Umkehr, der inneren Neuausrichtung und der erneuerten Hinwendung zu Gott. Der Gottesdienstordnung können Sie die Zeiten entnehmen, an denen in der Seelsorgeeinheit die Möglichkeit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung angeboten wird. An dieser Stelle darf ich Sie auch auf die

# Nacht der Barmherzigkeit am Samstag, 17.03., 20 Uhr in der Kirche St. Gallus Hugstetten hinweisen.

Es besteht die Möglichkeit zum Gebet, zur stillen Anbetung, Gesprächsmöglichkeit mit einem Priester und Beichtgelegenheit. Die Nacht der Barmherzigkeit endet um 22:45 Uhr mit der Komplet, dem Nachtgebet der Kirche.

Pfarrer Karlheinz Kläger

#### **EINLADUNG ZUM FASTENESSEN**

am **Sonntag, 18.03.2018**, 12 Uhr im Gallussaal im Pfarrzentrum Hugstetten, Engelgasse 25, March.

Gemeinschaft erleben, Gutes tun, sich informieren!

Das Essen (Gemüsecurry, Linsencurry) wird kostenfrei abgegeben – Spenden für MISEREOR sind erwünscht.

Außerdem informieren wir über das Projekt von Martha Wieseler, die aktuell ein Freiwilliges Soziales Jahr in Indien absolviert.

Verkauf von Eine-Welt-Waren.

Für die Eine-Welt-Gruppe: Alfred Rabold

#### **EINLADUNG ZUM BASTELN DER KLEINEN PALMEN**

Am Donnerstag, 22.03.2018 um 15 Uhr im Pfarrzentrum (Hauptstr. 4 a) sind Kinder in Begleitung eines Erwachsenen zum Basteln von kleinen Palmen eingeladen.

Bitte mitbringen:

Holzkreuze vom Vorjahr, Schere, Flüssigkleber, Nadel, Faden, dünne Paketschnur.

Kostenbeitrag: 1,50 Euro zzgl. 2,50 Euro für das Kreuz, wenn es vom Vorjahr nicht vorhanden ist.

Wir freuen uns über viele Teilnehmer.

Diana Buhl, Gemeindereferentin

#### SACHAUSSCHUSS CARITAS DER GEMEINDEN DER SEELSOR-GEEINHEIT MARCH-GOTTENHEIM

Wir suchen für eine Alleinerziehende Frau (46) mit Kind (5 Jahr) eine

2-3 Zimmerwohnung in der March oder im Umkreis von 15 KM Wenn Sie uns helfen können, melden Sie sich bitte bei:

Pfarrbüro in Hugstetten

Telefon: 07665/1728 Frau Siegel /Frau Bock Bürozeiten: MO, Mi-Fr, 8.00-bis 12.00Uhr Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr

Vielen Dank!

Für den Sachausschuss Caritas: Rita Fürderer



#### Ökumenischer Seniorenkreis Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921 In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Jedes stehen in unserem Jahresprogramm fünf Halbtagsausflüge, eine Tagesfahrt sowie ein Fünf-Tageausflug. Die Ausflüge finden meist am 4. Mittwoch eines Monats, von März bis Oktober, statt. In diesem Jahr finden folgende Ausflüge statt:

Mittwoch, 28.03.2018:

Halbtagsfahrt mit Besichtigung der Kläranlage Breisgauer Bucht in Forchheim

Mittwoch, 25.04.2018:

Halbtagsfahrt ins Elsass nach Ebersmünster

So. 27.05. - Do. 31.05.2018:

5-Tage-Fahrt ins Allgäu

Mittwoch, 27.06.2018:

Halbtagsfahrt nach Kehl mit einer Rundfahrt im Kehler Hafen

Mittwoch, 25.07.2018:

Tagesfahrt nach Bern

Sonntag, 23.09.2018:

Halbtagsfahrt ins Margräferland und Fahrt mit der Kandertalbahn

Mittwoch, 24.10.2018:

Halbtagsfahrt in den Schwarzwald und Besuch des Skimuseums in Hinterzarten

Bei allen diesen Fahrten sind nur noch wenige Plätze frei. Wenn Sie Interesse an einer oder mehren Fahrten haben, rufen Sie mich bitte an (Tel. 07665/6921). Wenn Sie unser Jahresprogramm nicht haben und wissen wollen, welche Fahrten und sonstige Veranstaltungen wir anbieten, können Sie mir dies gerne mitteilen; ich lasse Ihnen das Programm dann zukommen.

Bernhard Kenk





### Musikverein Umkirch

#### Schnupperprobe für Kinder der 4. Klassen

Am nächsten Donnerstag, den 22. März 2018, sind interssierte Kinder der 4. Klassen mit ihren Eltern sehr herzlich um 19.00 Uhr in den Proberaum im "Alten Rathaus" eingeladen: die Jugendkapelle und auch unsere Blockflötenkids präsentieren Stücke aus ihrer aktuellen Probearbeit und im Anschluss können die verschiedenen Instrumente ausprobiert werden. Nutzen Sie mit Ihrem Kind zusammen die Gelegenheit, ganz unverbindlich alle Instrumente in unserem Verein in Aktion zu sehen und im Anschluss auch ausprobieren zu können. Unser Ausbildungsteam steht am Abend für all Ihre Fragen zur Verfügung. Wir freuen uns auf zahlreiche Zuhörer!

Ihr MVU

#### **Cosmopolitan Music**

Morgen Abend erwartet Sie im Bürgersaal mit Michael Heitzler und seiner Klezmerband eine völlig neue musikalische Welt. Zusammen mit dem Blechbläserquinetett "Brassociation" können Sie sich auf einen herausragenden Konzertabend freuen. Restkarten sind eventuell noch an der Abendkasse erhältlich.

#### **Doppelkonzert in Hugstetten**

Am Samstag, den 28. April 2018, spielt der Große Kapelle beim Frühjahrskonzert des Musikvereins Hugstetten in der dortigen Festhalle.



#### Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

Donnerstag um 16.00 Uhr auf dem Gutshofplatz.

Anschließend können Sie mit unseren Übungsleiter/innen einen zügigen Spaziergang durchführen.



Die Fahrradtour nach Absprache bei Frau Maier Tel. 7468 oder Frau Thoma Tel. 6347.

Viel Spaß dabei.

#### Nachbarschaftshilfe in Umkirch

#### Weitere Mitarbeiter gesucht

#### **Unsere Leistungen:**

- · Hilfe im Haushalt (Einkaufen und Besorgungen)
- Alltagsgestaltung, Vorlesen, Spaziergänge, Begleitung zum Arzt
- Entlastung der Angehörigen, stundenweise Betreuung
- Hausnotruf

Rufen Sie uns an, wir informieren und beraten Sie. Tel. 07665/5290533 oder 6499

Haben Sie ein bis zwei Stunden in der Woche Zeit für die Unterstützung von Seniorinnen und Senioren, dann rufen Sie uns an. Tel. 5290533

Möchten Sie unser Einsatzteam verstärken?
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Mitarbeit.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



# Akkordeon Spielring Umkirch / Gottenheim e. V.

#### Generalversammlung

Am **Freitag, den 23.03.2018** findet im Vereinsheim des Akkordeonspielrings Umkirch/Gottenheim e.V. (Schulstr. 17, 79288 Gottenheim) um **20 Uhr** die Generalversammlung für das Vereinsjahr 2017 statt.

Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins recht herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- 2. Totenehrung
- 3. Tätigkeitsbericht 2017
- 4. Bericht der Jugendleiterin
- 5. Bericht der Dirigentin
- 6. Bericht der Kassiererin
- 7. Bericht der Kassenprüfer
- 8. Entlastung des Gesamtvorstandes
- 9. Wahlen
  - (a) 2. Vorsitzende/r
  - (b) Kassierer/in
  - (c) Aktive Beisitzer/innen
- 10. Bestätigung der Jugendleitung
- 11. Ehrungen
- Anträge der Mitglieder
   (Anträge müssen mindestens 8 Tage vor der Generalversammlung beim 1. Vorsitzenden schriftlich eingereicht werden)
- 13. Verschiedenes

Über Ihr Kommen freuen wir uns sehr.

Freundliche Grüße Ralf Melcher

1. Vorsitzender

Akkordeonspielring Umkirch/Gottenheim e.V. www.asug.net



#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

an alle Mitglieder sowie am Verein Interessierte

Die JHV findet statt am Samstag, 24.3.2018, um 19:30, Bürgersaal

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung und Totenehrung
- 2. Bericht des Schriftführers
- 3. Bericht der ersten Vorsitzenden
- 4. Bericht des Chorleiters
- 5. Bericht des Kassierers
- 6. Bericht der Kassenprüferinnen
- 7. Entlastung des Vorstands
- 8. Neuwahlen:
  - a) 1. Vorsitz
  - b) 2. Vorsitz
  - c) Kassenprüfer
- 9. Beratung und Abstimmung der Satzungsänderung
- 10. Verschiedenes, Vorschau

Anträge zur Tagesordnung können schrift- lich bis 16.3.2018 eingereicht werden an Schriftführer Carlo Schmieder, Tunibergstr. 7, Umkirch, kabri-schmieder@t-online.de

Für Mitglieder ist die Satzungsänderung auf Nachfrage einzusehen:

- a) während unserer Chorproben, mittwochs, Beginn 20:00, Pfarrsaal,
- b) bei Carlo Schmieder, Umkirch, Tel: 6315,
- c) vor der JHV im Bürgersaal.



# Verein der Gartenfreunde Umkirch e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2018

Liebe Mitglieder und Freunde des Vereins, am Montag, den 9. April 2016 findet um 19:00 Uhr im VfR-Clubheim, Mundenhoferweg unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- 1. Eröffnung und Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden
- 2. Totenehrung
- 3. Tätigkeitsbericht für das Jahr 2017
- 4. Kassenbericht der Kassiererin
- 5. Bericht der Kassenprüfer
- 6. Entlastung des Gesamtvorstandes
- 7. Neuwahl von Schriftführer und Kassierer die bisherigen Amtsinhaber stehen nicht mehr zur Verfügung
- 8. eventuelle Veranstaltungen und Kostenübernahme hierfür, sowie Klärung der Organisation
- 9. Gartenzeitschrift, Verteilung und Kosten
- 10. Verschiedenes, Anträge und Wünsche

Anträge und Wünsche müssen bis 8 Tage vor der Jahreshauptversammlung schriftlich beim Verein der Gartenfreunde Umkirch e.V., Feldbergstraße 1, 79224 Umkirch eingereicht werden. Zur Jahreshauptversammlung sind hiermit alle Mitglieder und Freunde des Vereins herzlich eingeladen. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

**Der Vorstand** 





### SV Neptun Umkirch e.V.

#### Bezirks- und Bezirksjahrgangsmeisterschaften Oberrhein im Freiburger Westbad

Am 03.03. und 04.03.2018 war der SVNU mit 21 Teilnehmern und 63 Starts bei den Bezirksmeisterschaften vertreten. Auch dieses Jahr war die Konkurrenz groß. Mit dabei waren Vereine von Offenburg bis Konstanz. Umso erfreulicher ist es, dass der SVNU insgesamt 18 Medaillen gewonnen hat! Davon 4 Gold-, 4-Silber und 10 Bronzemedaillen. Die Medaillen gingen an:

Lea Hohwieler (Bronze über 400m Freistil, 200m Lagen und 200m Rücken)

Lara Schätzle (Gold über 200m Rücken, Silber über 100m Rücken und Bronze über 200m Freistil)

Theresa Maurer (Bronze über 100m Rücken)

Sofie Saier (Gold über 100m und 200m Rücken)

Sven Gutmann (Silber über 200m Brust)

Marlene Schöllhorn (Bronze über 100m Brust)

Viktoria Zwick (Bronze über 200 Freistil)

Tabea Lang (Silber über 200m Freistil)

Miro Mijatovic (Bronze über 200m Freistil)

Timo Gutmann (Bronze über 200m Lagen)

Simon Schöllhorn (Silber über 200m Rücken)

Leon Mörch (Gold über 100m Brust und 4. in der offenen Klasse, Bronze über 200m Brust)

Herausragender Schwimmer war wieder einmal Leon Mörch, der über 50m Brust in 00:33,62 Min. eine klasse Zeit erzielte und sich somit für die Baden-Württembergischen Meisterschaften und die Süddeutschen Meisterschaften qualifiziert hat! Lediglich 29/100 fehlen ihm für die Pflichtzeit der Deutschen Meisterschaften. Darüber hinaus schaffte Leon über 100m Brust die Pflichtzeit für die Baden-Württembergischen Meisterschaften. Gratulation, Leon!

Sehr gute Leistungen erbrachten außerdem Aaron und Bennet Keller aus der Fördergruppe.

Herzlichen Glückwunsch an alle Schwimmerinnen und Schwimmer!

Betreut wurden die Schwimmer von Christian Lewandowski, Lara Schätzle, Theresa Maurer und Violett Köppe. Vielen Dank auch an die Kampfrichter!

Macht weiter so! Violett Köppe Cheftrainerin



# Einladung zur IGEL-Mitgliederversammlung 16.03.2018

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitglieder,

wir laden Sie hiermit herzlich zur Mitgliederversammlung auf Freitag, 16. März 18, ein. Anträge können schriftlich bis einschließlich Fr 09.03.18 beim Vorsitzenden eingereicht werden. Unserer Organisation Interessengemeinschaft gegen Lärm und Umweltbelastung – IGEL - arbeite seit 15 Jahren für den besten Lärmschutz in unserer Region und hat vieles erreicht. Jedoch vieles bedarf noch immer der Klärung und Verhandlung, damit nach dem Bau der Rheintalbahn und s.g. Güterumfahrung Freiburg es weiterhin lebenswert bleibt und insbesondere immer "Bahnlärmfreie Nächte" geben wird.

Wir freuen uns über Ihre Unterstützung und Ihren Besuch unserer IGEL- Mitgliederversammlung.

Fr 16.03.18, Beginn 19:30 Uhr

Ort: Michael-Denzlinger-Haus in FR-Hochdorf.

#### Tagesordnung MV IGEL - Geschäftsjahr 2017

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

- 1 Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden
- 2. Ernennung eines Protokollführers/in
- Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit der Mitglieder versammlung
- 4. Genehmigung der Tagesordnung
- 5. Gedenken an die Verstorbenen
- 6. Grußworte
- 7. Vorstandsberichte zum abgelaufenen Geschäftsjahr 2017
  - a. Bericht des Vorsitzenden
  - b. Bericht aus dem Vorstand
- 8. Finanzbericht des Kassenwarts
- 9. Bericht der Kassenprüfer
- 10. Aussprache über die Berichte
- 11. Entlastung des Gesamtvorstands
- Bericht über die Vereinsziele und Aktivitäten für das laufende Jahr 2018
- 13. Satzungsgemäß gestellte Anträge
- 14. Verschiedenes
- Schlusswort des Vorsitzenden

IGEL e.V. Vorstandsvorsitzender, Johannes Baumgärtner, www.igel-breisgau.de



#### Wanderfreunde Umkirch

### Treff zur ersten Wanderung in diesem Jahr

am Mittwoch, 21. März 2018

**Abfahrtszeiten** 

Bus Richtung Breisach:

Linie 31

Haltestelle Adler, nach Waltershofen

stelle Adler, 9.40 Uhr

Für diejenigen, die über Freiburg kommen:

Ab FR – Hbf. m. Straßenbahn Linie 1 bis Paduaallee an 9.19 Uhr 9.28 Uhr

ab Paduaallee Bus Linie 31 wie oben

9.28 Unr 9.31 Uhr

somit ab Umkirch alle in einem Bus

Ab Waltershofen Wanderung auf dem Panoramarundweg – überwiegend auf Graswegen - durch die Reben. Kurzer Anstieg und zwei Treppen sind zu bewältigen, aber durchaus für Alle machbar. Länge: 7 km = ca. 2 Stunden reine Gehzeit oder kurze Variante: 4 km, ca. 1 ½ Stunden, anschließend Rückfahrt mit dem Bus nach Umkirch zur Einkehr im Gutshof.

Auf eine zahlreiche Beteiligung freuen wir uns, und hoffen auf gutes Wetter,

Eure Wanderfreundinnen

Renate M. und Thea

### VfR-Umkirch e.V.

#### Fußball - Volleyball - Tischtennis Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen Kinderturnen

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48 Homepage: http://www.vfr-umkirch.de eMail: info@vfr-umkirch.de



# VfR-Abteilung Fußball

#### VfR Umkirch – SV Solvay Freiburg 7:2 (3:0)

Am vergangenen Sonntag bestritt unsere Mannschaft ihr erstes Heimspiel 2018. Gegen den Tabellenletzten wollte die Elf rund um das Trainerduo Camiolo und Grünzig nichts anderes als einen Sieg. Bedingt durch die widrigen Witterungsverhältnisse der letzten Wochen, entschloss man sich den Rasen zu schonen und wich auf den Hartplatz aus.

Die Partie begann etwas zerfahren, beide Mannschaften mussten sich erst einmal an den Untergrund gewöhnen. In der 8. Minute dann traf Winterneuzugang Michael Breckner zum 1:0. Der VfR übernahm nun zusehens das Spielgeschehen. So war es dann Pascal Grafmüller welcher auf 2:0 erhöhte.

Kurz vor der Halbzeit dann noch was fürs Auge. Florian "Zauberfuß" Bertschin versenkte einen Freistoß völlig unhaltbar für den gegnerischen Torhüter direkt in den Maschen. Ein Absolutes Traumtor und abermals ein Beweis für den gefühlvollen "Linken" von unserem Defensivstrategen. Mit 3:0 ging es dann auch in die Halbzeit.

Nach der Halbzeit ging es munter weiter, die Gäste aus Freiburg konnten zwischenzeitlich auf 3:1 verkürzen ehe Florent Terstena auf 4:1 erhöhte. Der Gast aus Freiburg blieb in der Phase des Spiels jedoch dran und verkürze abermals auf 4:2.

Mit dem 5:2 durch Pascal Grafmüller und dem 6:2 durch Michael Breckner stellte der VfR endgültig die Verhältnisse klar. Gute 10 Minuten vor Spielende durfte dann der nach schwerer Verletzung wiedergenesene Eric Bühner ran.

Ihm war dann auch der Schlusspunkt vergönnt. Nach einem schönen Pass aus dem Mittelfeld, nahm er den Ball sehenswert mit einer Drehung mit und zeigte sich vor dem Tor kaltschnäutzig wie eh und je. Technisch anspruchsvoll schob er den Ball aus halb rechter Position am Geästetorwart vorbei ins lange linke Eck, ein wirklich schönes Tor und ein gelungenes Heimcomeback.

**Kader:** Herrmann, Bertschin (1), Oprean, Schmiedeknecht, Buck, Grünzig, Breckner (2), Terstena (1), Popenheim, Kupfer P., Grafmüller (2), Bühner (1), Dakovic, Frikel Ar., Frikel An., Algidb

#### **Nächste Termine:**

Sonntag 18.03.18, Auswärtsspiel in Heuweiler, Anpfiff 15 Uhr.

Sonntag 25.03.18, Heimspiel gegen den AC Milan Waldkirch, Anpfiff 15 Uhr.



#### Start in die Frühjahrsrunde

Für die Jugendmannschaften des JFV Tuniberg haben am vergangenen Wochenende bei frühlingshaften Temperaturen die Punktspiele wieder begonnen. Die geplanten Nachholspiele aus der Herbstrunde eine Woche zuvor mussten witterungsbedingt erneut verschoben werden.

Spielergebnisse unserer Jugendmannschaften:

#### Sa, 10.03.

B-Junioren | 1.Kreisliga (A) SvO Rieselfeld B1 – JFV Tuniberg B1 4:1

B-Junioren | Kreisklasse SG Gutach B2 – JFV Tuniberg B2 4:1

A-Junioren | 1.Kreisliga (A)

JFV Tuniberg A - SG Ihringen A

C-Junioren | 1.Kreisliga (A)
SF Eintracht Freiburg C3 – JFV Tuniberg C1

D-Junioren | 1.Kreisliga (A)
JFV Tuniberg D1 – JFV Sulzbach D1

0:0

D-Junioren | Kreisklasse

JFV Tuniberg D2 – SG Hochdorf D2 1:1

Mo, 12.03.

1:1



D1-Junioren im Spiel gegen JFV Sulzbach



#### **Einmalig in der Vereinsgeschichte!!!**

VfR Umkirch 1 ist Meister in der Regionalliga und steigt in die Dritte Liga auf

# VfR Umkirch 2 ist Meister in der Bezirksklasse und steigt in die Bezirksliga auf

War das ein Wochenende: Am Samstag siegt die 1.Mannschaft mit 3:2 in Heidelberg und feiert die Meisterschaft, am Sonntag macht es die 2.Mannschaft nach und feiert nach zwei 3:0-Siegen ebenfalls die Meisterschaft und das im dritten Jahr hintereinander.

#### 1. Mannschaft (noch Regionalliga)

TSG HD-Rohrbach - VfR Umkirch 2:3 ( 25:17, 16:25, 26:24, 21:25, 13:15 )

#### Frühzeitig zur Meisterschaft - Dritte Liga wir kommen

Als Spitzenreiter der Regionalliga-Süd traf der VfR Umkirch am Samstag zum vorletzten Spiel der Saison in Heidelberg-Rohrbach ein. Dass die Mannschaft sich bei der Abreise nicht nur Tabellenerster, sondern auch noch Meister nennen durfte, wagte zu diesem Zeitpunkt niemand zu hoffen.

Das Spiel gegen die hochmotivierten Heidelbergerinnen startete mäßig. Diese spielten von Anfang an bestes Volleyball, während Umkirchs Knie nur so zitterten. Die Unsicherheit in Annahme und Abwehr zog sich durch den gesamten Satz, sodass der erste Satz wie in Trance vorbeizuschweben schien (17:25).

Das konnte Umkirch nicht auf sich sitzen lassen. Den Kampfgeist wiedergefunden, wurde Heidelberg mit druckvollen Aufschlägen das Leben schwer gemacht. Anna Schupritt kratzte dabei knapp an der Schallgeschwindigkeit. Dazu eine bessere Chancenverwertung und weniger Eigenfehler ließen den VfR zum 25:16 marschieren.

Leider ließ sich der neugewonnene Schwung nicht in den dritten Satz mitnehmen. Von Anfang an in Rückstand ließ sich Umkirch aber nie ganz abschütteln und mit Neuzugang Bojana Zoric am Aufschlag wurde es nochmal richtig spannend. Doch das Glück lag auf Seiten der Heimmanschaft und mit 24:26 wechselten die Teams die Seiten.

Dass die Mannschaft nicht umsonst an der Tabellenspitze steht, bewies sie mit den nächsten beiden Sätzen: Immer noch weit von sonstigen Leistungen entfernt, raffte es sich auf und gab alles Herzblut in die nächste halbe Stunde. Vor allem in den langen Ballwechseln zeigte die Mannschaft ihren unbedingten Siegeswillen. Zuspielerin Fabienne Buchert lief sich dabei die Füße wund und holte für ihre Angreiferinnen das Beste raus, während Marie Patierno die Annahme mit ihren Aufschlägen in Angst und Schrecken versetzte. Nachdem mit einem 25:21 der Tiebreak erkämpft wurde, bewies der VfR sein Durchhaltevermögen bis zum Schluss und feierte mit 15:13 den knappen – und so wichtigen Sieg. Nach dem Spiel wurde gespannt das Ergebnis vom direkten Ligakonkurrenten TSV G.A. Stuttgart gegen Dettingen, die deutlich später gegeneinander ans Netz gegangen waren, erwartet. Und Dettingen machte mit einem 3:0 das Unmögliche möglich.

Mit 16 Siegen in Folge steht der VfR Umkirch vorzeitig als Meister der Regionalliga Süd und Aufsteiger in die Dritte Liga fest!! Nächsten Samstag um 19:30 Uhr empfängt die Mannschaft besagten TTV Dettingen in der heimischen Opfinger Sporthalle. Im

letzten Spiel der Saison 17/18 will die Mannschaft nochmal ihr schönstes Volleyball aus dem Ärmel schütteln und ihren Meistertitel vor Heimpublikum unterstreichen. Danach wird gemeinsam mit den Fans und der zweiten Mannschaft des VfR Umkirch, die gestern den Meistertitel in der Bezirksklasse erspielten, gefeiert!! Herzlichen Glückwunsch an dieser Stelle an euch!!

Samstag, 17.3.2018 19.30 Uhr Neue Opfinger Sporthalle VfR Umkirch - TTV Dettingen/Teck

#### 2.Mannschaft (noch Bezirksklasse Süd)

VfR Umkirch 2 - VfR Merzhausen 2 3:0 (25:9, 25:14, 25:14) VfR Umkirch 2 - TV Bad Säckingen 2 3:0 (25:9, 25:11, 25:18) **Bube, Dame, König...** 

Am vergangenen Sonntag standen die saisonabschließenden Spiele in der Bezirksklasse an. Für die zweite Mannschaft des VfR Umkirch bedeutete das, nochmal alles zu geben, um als Meister – genauso wie unsere 1.Mannschaft - in die nächste Liga aufzusteigen. Zunächst stellten sich die Mädels dem VfR Merzhausen und ein spannendes Spiel wurde erwartet. Nicht nur der Heimvorteil sorgte für ein klares Spiel für die Umkircherinnen, auch feste Schläge und gutgestellte Bälle, nicht zuletzt durch das neue Spielsystem der Trainerin, bewirkten den Sieg. Mit einem deutlichen und schnellen 3:0 begann der Spieltag.

Im zweiten Spiel des Tages trafen die Umkircher Mädels auf den ihnen nicht unbekannten TV Bad Säckingen. Die Säckingerinnen traten kämpferisch auf und lieferten ein solides Spiel, welches die Siegreihe des VfR Umkirch jedoch nicht verhindern konnte. Mit einem weiteren, hochverdienten 3:0 verlässt die zweite Mannschaft als Meister die Bezirksklasse.

Die anfänglichen Ziele wurden noch übertroffen und nahezu ungeschlagen, lediglich mit einer Niederlage gegen den zweitplatzierten TV Merdingen, können die Mädels mehr als stolz sein und

der Bezirksliga gespannt entgegenblicken.

Auf die gutbesuchten Heimspiele freuen sich die Umkircherinnen auch in der nächsten Saison.

Bube, Dame, König, ... Meister! Wollt ihr zwei Meister sehn, dann kommt am Samstagabend nach Opfingen.



### MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

# Abwechslungsreiche Musizierstunde der Musikschule im Breisgau

Am Freitag, den 23.März 2018 findet um 18.00 Uhr im Bürgersaal Gutshof Umkirch eine Musizierstunde der Musikschule im Breisgau statt.

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm mit Beiträgen für Klavier, Gitarre, Querflöte, Trompete, Akkordeon, Harfe. Das Ergebnis kann sich hören lassen, die Schülerinnen und Schüler haben fleißig geübt.

Die Veranstaltung wird moderiert, der Eintritt ist frei.

**Mitwirkende sind Schülerinnen und Schüler der Klassen:** Bartolotti-Hayward (Gitarre), Luger (Klavier), Röhl (Akkordeon, Harfe), Thormann (Querflöte), Ullrich, (Trompete)



# Kirchliche Sozialstation

www.sozialstation-boetzingen.de

### Betreuerin/Betreuer für Menschen mit Demenz Qualifizierungskurs in March

in Deutschland sind ca. 1,6 Millionen, meist älter Menschen, von einer Demenzerkrankung (z.B. Alzheimer) betroffen. Bis 2030 wird die Zahl der Erkrankten um 35% auf dann 2,2 Millionen anwachsen.

Für die Betroffenen und ihre Angehörigen bedeutet dies eine enorme körperliche und seelische Belastung und oft den Rückzug in die Isolation.

Die Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V. möchte hier ein Angebot machen das:

- die Pflegenden Angehörigen entlastet
- die Fähigkeiten der Betroffenen fördert
- bürgerschaftlich engagierte **ermutigt**

Wollen Sie sich in diesem Bereich engagieren? Zum Beispiel als ehrenamtliche HelferIn bei der Ökumenischen

Nachbarschaftshilfe oder als Mitarbeiterin der Kirchlichen Sozialstation?

Wir unterstützen Ihr Engagement durch einen Qualifizierungskurs:

#### Betreuerin/Betreuer für Menschen mit Demenz"

Start 11.04.2018

Dauer 10 Abende jeweils Dienstag bis zum 27.06.2018

Inhalte Vermittelt werden spezielle Kenntnisse im Umgang mit Menschen mit Demenz

Gebühr 70,-€

Der Kurs wird gefördert vom Landkreis Breisgau-Hochschwarz-

Ort Evangelisches Gemeindehaus, Konrad-Stürtzel-Straße 27 79232 March-Buchheim

Veranstalter/Anmeldung Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V. (07663 - 8969-200



### Sozialpädagogische Schülerhilfe SCHÜLERHILFE Umkirch e V.

#### Ausflug in die Fundorena mit den Teeniegruppen

Am 24. Februar, einem schönen winterlichen Samstag, machten sich die Mädchen- und Jungengruppe auf um die Fundorena zu besuchen. Diesen Ausflug hatten sie sich gewünscht und entdeckten dort das vielfältige Angebot. Neben den Trampolinhallen war vor allem das Kletterangebot an der Hallendecke mit seinen vielen Touren das Highlight. Zwischendurch wurde dann auch mal eine kleine Runde Fußball gespielt oder etwas Schlittschuh gelaufen. Am Abend verließen die Teenies verschwitzt, froh und müde den Feldberg. Die Aktion konnte nur durch den Erlös des Crêpes-Verkaufs auf dem Weihnachtsmarkt ermöglicht werden. Ein herzliches Dank an die Gemeinde und die zahlreichen Crêpes-Genießer, dass wir diese Möglichkeit erhalten ha-



Gruppenbild vor dem Feldberg

#### Wir suchen:

Studierende oder Gymnasiasten ab 16 Jahre zur Unterstützung bei den Hausaufgaben (1. bis 4. Klasse)

Montag bis Donnerstag 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr. Gerne auch für einzelne Tage.

Bei Fragen oder Interesse gerne per Email melden: grundschulgruppe@schuelerhilfe-umkirch.de

### SENIOREN UNION Umkirch // CDU

#### **Senioren Union** Einladung **Senioren Union**

Unsere nächste Veranstaltung findet am Mittwoch, den 21. März 2018, um 15:00 Uhr im Nebenzimmer des Hotels "Pfauen", Restaurant Villa Thai, Hugstetterstr. 2, statt. Die Ethnologin Gerlinde Kurzbach wird zu uns kommen und anhand ihrer Dias mit uns eine

#### "Stadtführung durch Freiburg"

unternehmen. Sie wird von bemerkenswerten Gebäuden, Menschen, die früher gelebt hatten und von interessanten Anekdoten erzählen.

Zu dieser Zusammenkunft lade ich alle Mitglieder und Freunde der Senioren Union freundlichst ein. Gäste sind willkommen.

Maria Spinner, Vorsitzende



## SONSTIGES

#### Die Tischtennisabteilung des TV-Ihringen

sucht Unterstützung beim Jugendtraining. Wer hat Lust sein Können an die Nachwuchsspieler weiterzugeben.

Wir sind ca. 20 Jugendliche im Alter zwischen 9- 16 Jahre die Spaß am TT-Sport haben. Im Moment haben wir 3 Jugendmannschaften in unterschiedlichen Ligen und nur eine Übungsleiterin. Ein Trainerschein ist nicht zwingend notwendig, lediglich eine ordentliche Technik ist von Nöten.

Wenn du Interesse hast dein Können an den Nachwuchs in deiner Lieblingssportart weiterzugeben, dann melde dich bei corina.herdel@gmx.de.

Gerne kooperieren wir auch mit Vereinen aus der näheren Umgebung. Die Trainerstunden werden je nach Kenntnissen zwischen 6 bis 13 €/Stunde vergütet.

# Redaktionsschlussänderung

In der 13. KW wird der Redaktionsschluss wegen des Feiertags am Freitag (Karfreitag), 30. März 2018 auf

Montag, 26. März 2018, 12:00 Uhr,

vorverlegt.

Ihre Gemeinde Umkirch - Nachrichtenblatt

#### **Ludwig Figlestahler**

### **Bestattungsdienst**

- † Überführung / Abholung
- † Aufgeben der Todesanzeige
- † individuelle Betreuung
- † Erledigung aller Formalitäten
- † Organisation der Beerdigung
- † Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708

### Reinigungskraft gesucht!

Reinigungskraft für 3 Büroräume (Hugstetten)
1x wöchtentlich ca. 2 Std. gesucht.
Gute Bezahlung! 0177 - 7 85 25 32



#### Teamleiter/-in

für unsere Spargel- und Erdbeerverkaufsstände ab März bis Juli in Vollzeit gesucht.

Bewerbungen und weitere Informationen:

www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr

Fritz Wassmer • Spargel- und Erdbeerkulturen

## **HOTEL HEUBODEN, Umkirch**

sucht Zimmermädchen/

Mitarbeiter zur Zimmerreinigung auf 450,- €-Basis von 9-13 Uhr Tel. 07665-50090

# Wohnungsflohmarkt

wegen Wohnungsauflösung **am 24.03.18 von 11 - 16 Uhr** im Brünneleacker 1, 79224 Umkirch **Herzlich Willkommen** 

A a uscara A azaigaalguadas

RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

### ■ Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59 E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach

www.primo-stockach.de

# Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen** 



Aktion: Das barrierefreie Seniorenbad

sowie Fliesenarbeiten aller Art

Fordern Sie Ihr kostenloses Angebot an!

March: 07665 - 9 56 98

# PRIMO SONDERSEITEN STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD



FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL? Telefon: 07771 9317-100 | Telefox: 07771 9317-105 E-Mail: sonderseiten@primo-stockach.de



LBS
Ihr Baufinanzierer!
Bezirksleiter Marco Bruder

Seit über 25 Jahren erfolgreich!
Holz ist Müller Schön!

Tel. 0761 - 36887-24

Marco.Bruder@LBS-SW.de

www.schreinerei-muellerschoen.de







Dein Weg zum allgemeinbildenden **Abitur** 

11.-13. Klasse

→ nach dem Realschulabschluss oder der 9./10. Klasse am Gymnasium

- → einzügiger, überschaubarer Schulverbund
- → Kernfachunterricht in geteilter Klassenstärke
- → durchgängiges Zusatzangebot "MathePlus"

Informations-Nachmittag Donnerstag, 22.03.2018, 16-19 Uhr, Victoriahaus, Basler Straße 61, 79100 Freiburg

Anmeldung jederzeit möglich auch für Quereinsteiger.

www.paula-fuerst-schule.de Telefon (0761) 888 57 05-0

# Zahnärztliche Praxis

mit zahntechnischem Labor

Dr. A. Schymanski Im Brünneleacker 10 79224 Umkirch

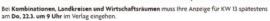
www.zahnarzt-umkirch.de

Tel. 0 76 65 / 70 80



Buchen Sie ein Tag früher!

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 13: Di, 27.3. um 15 Uhr





#### PRIMO Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • www.primo-stockach.de TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

### Über 25 Jahre

# Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig Eschenweg 3 79232 March

Telefon 07665-9 39 01 87 Telefax 07665-9 39 01 89

Verkauf - Beratung - Service

### AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate



# WENIGSBRONNER HOF



Für unseren Pferdebetrieb suchen wir zum schnellstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit oder Minijob

- Bereiter (m/w)
- Stallhilfe (gerne rüstige Rentner)
- Pferdepfleger (m/w)
- Praktikant (m/w)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Wenigsbronner Hof 1 78532 Tuttlingen



0049 (0)174 2172916 www.wenigsbronnerhof.de

# ¬ W ÄRZTE · APOTHEKEN · SOZIALEINRICHTUNGEN Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

■ Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3

934293 Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr, zu den übrigen Zeiten:

Polizeirevier Breisach,

Müllheimerstr. 1 07667 9117-0

Polizei 110 Feuerwehr 112

Feuerwehrkommandant

Benedikt Tröscher 9477297 Feuerwehrgerätehaus 938619

Bundeseinheitlicher Notruf

- für Rettungsdienst 0761/19222 - für Krankentransport

■ Universitäts-Kinderklinik, Freiburg Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000 0761 27020690

**■ Gift Notruf Zentrale** 0761 19240

■ Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung **Umkirch GmbH** 

07665 7896 **Bereitschaftsnummer** GWU et com

WVU=

Strom & Gas -Gemeindewerke Umkirch GmbH 505-404 Kundenservice 24 h Bereitschafts- und Entstördienst Verbundwarte badenova

(kostenlos) 0800 2767767

■ Taxi Stern 1212 Taxi Schätzle 7397

Ozon 0761 77555

Rechtsanwalt-Notdienst 0172 7451940 Rechtsberatung in unaufschiebbaren Strafund Zivilsachen. Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

Recyclinghof, Am Gansacker 9a Öffnungszeiten:

16.00 - 18.00 Uhr Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr Freitag 10.00 - 12.00 Uhr Samstag

Grünschnittsammelstelle", Waltershoferstr.

Öffnungszeiten:

Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr 10.00 - 13.00 Uhr Samstag

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

■ Notfallpraxis für Erwachsene ■ Notfallpraxis für Kinder 0180 6076111

■ Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 0180 3222 555-41

■ Tierärztlicher

**Notfalldienst** 0761 72266

#### ■ Apotheken

Samstag, 17.03.2018:

Europa-Apotheke Breisach, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55 Sonntag, 18.03.2018:

Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 MarchHugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16

Montag, 19.03.2018:

Apotheke am Gutshof Umkirch, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26

Dienstag, 20.03.2018:

Apotheke am Rathaus Reute, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12

Mittwoch, 21.03.2018:

Apotheke am Rathaus Reute, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12 Donnerstag, 22.03.2018:

Breisgau-Apotheke Breisach, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37 Freitag, 23.03.2018:

St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12

Samstag, 24.03.2018:

Franziskaner-Apoth. Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14 Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ Telefonseelsorge 0800 1110111 vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

■ Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7

jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt

#### **■** Tageselternverein

Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.

Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen Fax: 0761 5899910, 0761 5899908 kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10 00 - 12 00 Uhr

15.00 - 17.00 Uhr Mi

#### Caritasverband

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

■ Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...

Ihre Familie braucht Unterstützung? 0761 8965-451 Kontakt: cv.familienpflege@caritas-bh.de www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsfachdienst Holzmarkt 8, 79098 Freiburg, Fax 0761 36894-455. 0761 36894-500 ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung

# ■ Sozialverband VdK

VdK **Ortsverband Umkirch** Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.

An den Stockmatten 2, 79350 Sexau,

Fax: 07641 9679314 www.Vdk-Umkirch.de Email: info@VdK-Umkirch.de Ansprechpartner: Peter Schneble

07641 9677627

#### ■ Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige

Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835

**■** Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen Kirchlicher Pflegedienst 07663 8969200 Häusliche Alten- u. Krankenpflege -Hauswirtschaftliche Versorgung

"Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen"

Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz

Regina Schultis 07663/8969-260

Sprechstunden nach Vereinbarung

#### ■ Sozialstation Dreisam gGmbH

Hugstetterstrasse 4, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9473888, Fax: 07665/9473889 Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Intensivund Palliativpflege, Tagespflege, Nachtpflege

#### ■ Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch



■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für 6499 kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533

Aktivierender Hausbesuch nach Terminabsprache

6665+017672185227 Seniorengymnastik, montags,

9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

8565 + 6225 Seniorengymnastik, mittwochs,

9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

Gutshof, Hauptstr. 3 8565 + 99445 Seniorenwassergymnastik, donnerstags,

9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquafit 5 14 79 und 940861

■ Tanzkreis ab 50, freitags,

9.30 Uhr, Bürgersaal 0761 445464 7468 oder 8397

Bewegungstreff im Freien, donnerstags, 16.30 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang

Gemeinsam Kochen und Essen nach Terminabsprache

7213 Gedächtnistraining 0176-72185227

dienstags 10.00 Uhr ■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3, 0761 589891 Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

#### ■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920 Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 12.30 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.30 Uhr, **Sa. 10.00 - 12.00 Uhr** immer am 1. Samstag im Monat

#### ■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

#### ■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533

### AWO Seniorenwohnanlage

und AWO Stützpunkt Umkirch

Hausleitung Frau Biewer-Block Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271 email: wal-umkirch@awo-bhe.de Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch



Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch

Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Walter Laub

Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr, Öffnungszeiten 7.30 - 12.30 Uhr, des Rathauses: Freitag:

Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr Mittwoch: Bürgerbüro: 8.00 - 16.00 Uhr Dienstag:

E-Mail: nachrichtenblatt@umkirch.de • Internet: www.umkirch.de

Redaktionsschluss: Dienstag 12.00 Uhr

Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

